

Porównanie tłumaczeń I Samuela 14:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I JAHWE wybawił Izraela w tym dniu, bitwa zaś przeniosła się pod Bet -Awen.* ¹⁾

¹⁾ G dod.: a cały lud był z Saulem, około dziesięć tysięcy mężczyzn, i była bitwa rozrzucona po całym mieście na pogórzu Efraima, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἦν μετὰ Σαουλ ὡς δέκα χιλιάδες ἀνδρῶν καὶ ἦν ὁ πόλεμος διεσπαρμένος εἰς ὅλην τὴν πόλιν ἐν τῷ ὄρει Εφραιμ.